

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

coop ANGLAMARK

Mælk
1 liter
vælg mellem let, mini og skumme

TIRSDAGS-TILBUD

Ta' 3 liter 15,-

* Maks. 6 liter per kunde. Tilbud gælder hele november måned.

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.45

PRIS FOR TYRKISK AFTEN PR. PERS. **299 kr**

Hvornår har du sidst forkælet dig selv?

KOM TIL TYRKISK AFTEN

FREDAG D. 8. NOVEMBER KL. 18-22.30

Start med i wellness velkomstdrik, lækker tyrkisk buffet. Inkl. kaffe/the og dessert samt adgang til wellness, badekåbe og tøfler.

enjoy RESORTS marina fiskenæs

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

Tilmelding og tidsbestilling nødvendig på tlf. nr. 7365 0033

KJEMS

ADVOKATFIRMA

Stifte et selskab

Ejeraftaler

Omstrukturering af selskaber

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning

Panasonic Center

ÅBNINGSTIDER:
Man- fredag 13.30 - 17.30
Lørdag 9.30 - 12.00

Leif Henning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 7465 2426 · CVR.nr. 30809831

LÆKKER JULEFROKOST

- Marinerede sild med karrysalat
- Æblesild i creme fraiche
- Fiskefilet med remoulade og citron
- Røget laks med slikasparges
- Æg og rejer med mayonnaise
- Hjemmelavet surrib med sennep og rødbeder
- Leverpostej med champignon og bacon
- Lun ribbensteg med surt
- Hjemmelavet frikadeller
- Kurzke kålpølser (varm selv)
- Hjemmelavet grønkål (varm selv)

Min. 10 personer

165,-
pr. person

Bestilles på www.dgk-Egernsund.dk

Det Grønne Køkken Sundgade 79 · 6320 Egernsund
Mad ud af huset Tlf.: 30 56 36 47

DET ER ALDRIG FOR SENT AT

HULMURSI SOLERE

- Lavere energiforbrug
- Lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO² udslip

Autoriseret **ROCKWOOL®** Indblæsningsfirma

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 7446 1529 MOBIL: 4035 5529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

GARANTI

A-T Boligservice ApS
TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringskader
- ✓ Om-og tilbygninger

Troels Petersen 2092 3397 Allan Clausen 2989 5161

Din garanti for godt håndværk

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

KONGELIG HOFLEVERANDØR

THIELE

Din lokale optiker

- Professionel rådgivning
- Stort udvalg af de nyeste stel
- Linse- og brilleabonnement
- Altid gratis synsprøve

v/ Jens Bundgaard
Borgen Shopping, 6400 Sønderborg
Telefon: 74 44 05 80
soenderborg@thiele.dk

godt håndværk og så er det til at betale!

Lej en bil for **249,-** /dag

Brovej 90
6310 Broager

TLF. 7444 1985

pfauto@post.tele.dk
www.frommsauto.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN • PADBORG

BLOMSTER AFD. TILBYDER
Store flotte Alpevioler

12 cm potte
Flere farver

Pr. stk.

20,-

FRI VALG

Kylling fritgående
dybfrost

1450-1700 g



LANGT UNDER
1/2 PRIS

Pr. stk.

29,95

*Begrænset parti

Buko friskost

Vælg mellem pikant, naturel,
hvidløg, grøn pikant
200 g



FRI VALG

Under
1/2 pris

Pr. stk.

10,-

Herregårdsrødkål

720 g



Pr. stk.

14,95

FRUGT/GRØNT TILBYDER

Store flotte rød-
eller hvidkål



Pr. stk.

10,-

Coop pålæg

Flere varianter



FRI VALG

Pr. stk.

6,95

DELIKATESSEN TILBYDER
Smørrebrødsfestival

GÆLDER KUN
FREDAG
FRA KL. 10



Pr. stk.

20,-

SLAGTEREN TILBYDER

Ribeye bøffer

Ca. 700 g



4. stk.

100,-

GRÅSTEN

PADBORG

Kom til en hyggelig aften

FORBRUGERAFTEN

torsdag den 7 november kl. 17.00-20.00, masser
af smagsprøver og ÷20% på dit varekøb fra
kl. 17.00-20.00 ekskl. enkelte varegrupper

SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.45

Telefon 74 67 31 36

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 5. november til og med lørdag den 9. november 2019 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.



Super
Brugsen

Gråsten

holder

Forbrugeraften

Torsdag den 7. november fra kl. 17.00-20.00

Lokale leverandører og Super Brugsens personale står klar med masser af smagsprøver og lokale varer og andre specialiteter.



Hvids Biavl



Mød f.eks.



ULLERSLEV
OSTE



HesteHaveGård®
...et moderne landbrug med eget gartneri



Kom og hils på
Bestyrelsen for
Gråsten og Omegns
Brugsforening



J.L. Andersen
DEN GAMLE FABRIK
DEN ÆLTE SIDEN 1834
 **VildMedTe**
Hasselkær 31, Felsted
6200 Åbenrå



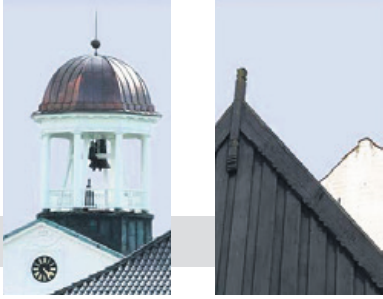
Peter Larsens
Kaffe®




Danish Crown

20% rabat på alt i butikken
i tidsrummet kl. 17.00 - 20.00

(gælder dog ikke tobak, blade, tips/lotto, spiritus samt håndkøbsmedicin)



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter i november

- Onsdag den 6. november ...kl. 14.30... Sangeftermiddag i Gråsten Præstegård
- Lørdag den 9. november.....kl. 16.00... Koncert med Musica Ficta i Gråsten Slotskirke
- Søndag den 10. november....kl. 11.00 ... Dansk/Tysk gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
- Søndag den 10. november....kl. 19.00... Gudstjeneste i Adsbøl kirke
- Mandag den 11. november ...kl. 11.00 ... Kransenedlæggelse på Gråsten Kirkegård

Sangeftermiddag i Præstegården!

En onsdag om måneden afholdes en hyggelig sangeftermiddag.

Vi synger fra højskolesangbogen, høre gode historier, får hjemmebag, - og ikke mindst: hyggeligt samvær og en god snak over kaffen.

Næste sangeftermiddag er onsdag den 6. november kl. 14.30 - 16.30.

Hør historien om Per, Poul og farmand – oplæst af kirke-kulturmedarbejder Britt Rexen.

Indtil nu har vi været i Ahlmannsparken, men på grund af ombygningen er vi fremover i Præstegården, Slotsbakken1 i Gråsten.

Kaffe og kage kr. 50,- og alle er velkomne!



Kransenedlæggelse

Den 11. november kl. 11 – i 1918 – tav våbnene ved vestfronten og første verdenskrig var slut.

Våbenhviledagen markeres stadig – vi gør det ved at nedlægge krans.

Alle der har lyst, er velkommen til at deltage ved Mindemonumentet overfor Kapellet i Gråsten den 11. november kl. 11.00.



Koncert Musica Ficta

Lørdag den 9. november 2019 kl. 16.00 i Gråsten Slotskirke 8 sangere og Bo Holten

Gæstemusiker: Andreas Arend, lut og theorbe

John Dowland (1563-1623) var en af de mest kendte engelske komponister i slutningen af den engelske renæssance, og så arbejdede han tilmed i omkring otte år ved Christian den 4. i Danmark. Kongen prioriterede kunst og kultur højt - måske lidt for højt hvis man kigger i regnskaberne fra hans regeringstid

- men vi kan takke ham for al den kunst, musik, arkitektur etc. han har givet videre til os i dag. Kongen importerede dygtige musikere til hoffet, og netop en af dem vil være hovedpersonen i denne koncert med Musica Ficta og den tyske lutenist Andreas Arend. Dowland rejste fra hof til hof i hele Europa som den fejrede lut-virtuos og

modtog store pengebeløb, præcis som vor tids popstjerner. Musica Ficta vil opføre et bredt udsnit af komponistens musik; både den verdslige og religiøse, og I vil høre instrumentalmusik på det instrument John Dowland selv mestrede, luten.

Der er fri entré og alle er velkomne!

Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag kl. 13.00 - 15.00
torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

NY

Find os online her: www.graastenavis.dk
Artikelmateriale sendes til redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til annonce@graastenavis.dk



Ansvarlig redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Kommunikationskonsulent
Lene Neumann Jepsen
På barsel



Mediekonsulent
Lisbeth Schiønning
Telefon 31 40 03 61
ls@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Antonio Fernández
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk



Reporter
Signe Svane
Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk



Reporter
Marie Beierholm Christensen
marie.j.christensen@gmail.com



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Ældre hørte om 1. Verdenskrig

Ældre Sagen i Gråsten havde forleden inviteret til foredrag med forfatter, kunstner og foredragsholder Willy Frandsen, som fortalte om sin bedstefars deltagelse i 1. Verdenskrig fra 1914-18.

Foto Jimmy Christensen



**Gråsten
Vinduespolering
og Rengøring**
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

TUSIND TAK

for den store og overvældende opmærksomhed i forbindelse med jubilæet og min fødselsdag.

Tak for enestående opbakning og støtte fra kunder, forretningsforbindelser, naboer, venner og ikke mindst familie.

Det var en helt igennem fantastisk dag.

Med venlig hilsen
Andreas "Dres" Friis



**TRAPPENS
HJEMMESERVICE
& SKORSTENSMONTØR**

v/ Andreas Friis, Bomhusvej 28 - Trappen · 6300 Gråsten
Mobil: 21 72 66 40 · Mail: dres_trappen@mail.dk



**GRATIS
SALGSVURDERING -
RING OG HØR NÆR-
MERE**



Nybolig



Skal du have solgt i 2019?

Hos Nybolig Gråsten er vi klar til at hjælpe dig, hvis du går med salgstanke.

Hos os giver vi dig muligheden for, at have dit hus til salg i to butikker - du får altså to mæglere for én pris. Samtidig annoncerer vi dit hus til salg i Tysk-

land. Kombineret giver dette flest mulige købere muligheden for at se lige netop dit hus. Interesseret?

Ring til os på 73 11 51 80 - vi giver en gratis salgsvurdering.

Gråsten Apotek går til kamp mod diabetes 2

Tak for opbakning og støtte

Tak for det store fremmøde til julelottospillet til fordel for juleaktiviteter og julebelysning i Gråsten centrum og Ulsnæs Centret.

Tak til Gråsten og Omegns Pensionistforening for fin afvikling af lottospillet og tak til slotsbyens handlende for de flotte gevinster.

Bageriet Kock	MR
BYGMA	Møblér med Hebru
Blomstertorvet	Netto
Bruhns	Nybolig
Den Gamle Skomager	Profil Optik
Fri Bike Shop	Salon Sanne
Garn & Tøj	Studie 66
Gisselmann	Sönnichsen Ure & Smykker
Gråsten Apotek	SuperBrugsen
Gråsten Avis	Sydbank Gråsten
Gråsten blomster	Tinsoldaten
Gråsten Radio & TV	Tøjeksperten
Husets Frisør	Teddy's Salon
Imerco	2-dreams
Kjeld Faaborg	Salon Garagen - Ulla Petersen og Dan S. Jørgensen
KGGO	Værftet
Matas	

Gråsten Handel

Af Ingrid Johannsen

Over 1.000 i Sønderborg Kommune har type 2-diabetes uden at vide det.

Kender du din risiko for type 2-diabetes, er der meget, du kan gøre for at forebygge sygdommen. Derfor opfordrer Gråsten Apotek alle til at lade sig teste torsdag den 14. november

I Sønderborg Kommune går 1.148 personer rundt med type 2-diabetes uden at vide det, og 5.738 skønnes at have prædiabetes, som betyder, at de har meget høj risiko for at udvikle type 2-diabetes.

Type-2 diabetes udvikler sig som regel langsomt, og derfor opdager de færreste sygdommen i tide.

Type 2-diabetes er en alvorlig sygdom, som på længere sigt kan medføre amputationer eller livstru-



Lisbeth Feldstedt er parat til at vejlede folk om diabetes 2.

Foto Ingrid Johannsen

ende følgesygdomme som blodpropper og nyresvigt. Men ved at opdage type 2-diabetes i tide kan man forebygge de farlige følgesygdomme.

Vægttab

Hvert år til Verdens Diabetesdag den 14. november sætter Diabetesforeningen fokus på tidlig opsporing af type 2-diabetes. I forbindelse med sidste års kampagne tog flere end 30.000 danskere Diabetesforeningens risikotest, og flere end halvdelen af dem blev anbefalet at søge læge på grund af høj risiko for type 2-diabetes. Den høje risiko er overraskende for mange, fordi type 2-diabetes typisk udvikler sig så langsomt, at mange ikke mærker det.

Oplever man kløe, højt væskeindtag eller tisse-

trang kan det være tidlige tegn på type 2-diabetes. Har man nogle af de symptomer, bør man gå til lægen, siger Tanja Thybo, der understreger, at det også er en god idé at finde ud af, om man er i risikogruppen, inden man får symptomer. Hvis man har type-2 diabetes i familien eller er overvægtig, så har man en forhøjet risiko for at udvikle type-2 diabetes og skal være ekstra opmærksom.

Tag risikotesten

På Gråsten Apotek kan man benytte sig af muligheden for at tage en risikotest. Risikotesten består af 7 simple spørgsmål, som placerer folk i en risikogruppe. Testen er udviklet af forskere på Diabetes Research Centre på Leicester Universitet i England.

“Vi tilbyder medicinsamtaler til patienter, der har fået konstateret en kronisk lidelse inden for det sidste halve år. For at sikre en bedre og mere rigtig medicinering”, siger 28-årige Lisbeth Feldstedt, der er informationsfarmaceut.

“Vi ønsker, at højne patientens viden om den korrekte medicin samt øge ‘velfærden’ hos hver enkelte patient”, siger Lisbeth Feldstedt.

“Kan vi højne trykningen hos den enkelte patient ved at sikre en korrekt medicinering, kan mange af følge skaderne ved eksempelvis diabetes rask væk undgås. Derfor har vi gode produkter til at behandle fødderne med, da dårligt blodomløb ofte er en følgevirkning til diabetes”, siger Lisbeth Feldstedt ■

GRÅSTEN APOTEK SÆTTER FOKUS PÅ DIABETES

I ANLEDNINGEN AF VERDENS
DIABETES DAG DEN 14. NOVEMBER
SÆTTER VI FOKUS PÅ TYPE 2 DIABETES.

Dagen igennem vil der være mulighed for at få testet din personlige risiko for udvikling af type 2 diabetes.

Blodsuktermåling ved sygeplejerske mellem 15.30 og 17.30

Kom ind og
bliv klogere
på diabetes
og hvordan
sygdommen kan
forebygges.



Hele dagen vil der være 20% på Flexitol fodplejeserie samt produkter fra Apotekets plejeserie til tørre og trætte fødder.

apotek

GRÅSTEN APOTEK
Sundsnæs 13 · Tlf. 74651020

apotekets
Så er du sikker

JULEKALENDERE fra

Summerbird

LAKRIDS
BY JOHAN BULOW



448,-



300,-

225,-

er landet i butikken

BRUHNS

GRÅSTEN
Modetøj & specialiteter
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten

Bagerst Peter Hansen,
Tage Petersen og
Thomas Worm.

Forrest
Daniel Staugaard,
Peter Thomsen,
Heidi F. Jørgensen
og Claus Klaris



VENSTRE SKAFFER

RESULTATER TIL GAVN

FOR BORGERNE

BUDGETAFTALE:

Pengene i Sønderborg Kommune for 2020 er fordelt. Venstre har indgået en bred budgetaftale, som holder skatten i ro, skaber forbedringer i folkeskolen, og skaber vækst i hele Sønderborg Kommune.

Venstre har i år sikret en stribe gode resultater:

- Kommunale opgaver sendes i udbud. Det vil spare skattekrone. Rengøringen udbydes på Jyllands-siden som pilotprojekt med uændret serviceniveau.
- Bemanningen i daginstitutionerne styrkes.



- Rammerne nytænkes for at sikre de lokale pasnings- og uddannelsestilbud. I Hørup-området vokser antallet af børn. Derfor vil kommunen udarbejde en plan for, hvordan vi fremtidssikrer pasningstilbuddene. Der kommer et løft til Børnenes by i Augustenborg.

- Udvikling af Sønderborg bymidte. Venstre peger på en bynær placering af skøjtebanen på Rønhave Plads.
- Familieorienteret indsats på det specialiserede børne- og ungeområde. Venstre vægter trivsel for alle højest. Budgettet løftes årligt med 3 millioner kroner.
- Vedligeholdelse af de grønne områder opprioriteres og tidligere besparelser rulles tilbage.
- Idrætsfaciliteter udbygges til gavn for Sønderborg Roklub, Sydalshallen og andre projekter. Venstre går ind for at fremme det lokale idrætsliv.



- Flere folkeskoler lider af efterslæb på vedligehold. – Anlægsbudgettet øges årligt med 4 millioner kroner.

- Forbedring af vilkårene for de bløde trafikanter med en tunnel under Nordborgvej i Guderup samt fokus på trafiksikkerheden i Egersund og V. Sottrup.



VENSTRE

103 til modeshow i Gråsten



Af Lisbeth Schiønning

En stribe butikker fra Gråsten gik forleden sammen om et flot modeshow.

Ikke færre end 103 kvinder havde på bare få dage købt billet til et totalt udsolgt modeshow, der var arrangeret af 2Dreams og afholdt i samarbejde med Den Gamle Kro, Sønnichsen Ure & Smykker, Blomstertorvet, Rådhuskiosken, Salon Sanne, Broager & Gråsten Radio og Matas.

Aftenen begyndte festligt ud med et glas vin til alle deltagere, efterfulgt af lækre tapas.

Da modeshowet gik i gang, blev der de næste par timer vist både det nyeste tøj, tilbudsvare, efterårs- og vintertøj, modetøj og selskabskjoler.

To af højdepunkterne var udlodning af en selskabskjole samt en hovedgevinst med gaver fra arrangørerne til en værdi af 3.000 kr.

Efterfølgende kunne man besøge de 8 butikkers stande og se de nyeste

varer, som forretningerne havde at byde på.

Blandt andet havde Sønnichsen Ure og Smykker fået smykker hjem, som du selv kan sammensætte, og således give dig mulighed for at forme dit eget udtryk igennem smykkerne. Salon Sanne havde som den første i Danmark netop fået en helt ny type shampoo hjem, som laves i salonen og kreeres helt specielt til dit hårs behov.

“Vi er stolte over, så mange der har bakket op om arrangementet.



Vi glæder rigtig meget over det gode samarbejde mellem de lokale butikker. Når byens butikker står sammen, så kan den slags lade sig gøre” siger Jane Hansen fra 2Dreams. ■



Modeshowet bød på det nyeste efterårs- og vintertøj, tilbudsvare, selskabstøj og modetøj. Fotos Ellen Rotman

ER DU VINTERKLAR? OG VIL DU GERNE ENERGIOPTIMERE

Ring til os, så kommer vi og efterser dine vinduer og døre

rational[®]
vinduer og døre

rational.dk

HUSK:
servicefradraget
på 12.200,-
pr.person.

Din garanti for godt håndværk

**TØMRER- & SNEDKERARBEJDE
TIL DEN RIGTIGE PRIS**

A-T Boligservice ApS



Troels Petersen Allan Clausen
– Ring til os på 7370 9192 –

Avntoftvej 2, Kværs · 6300 Gråsten · www.atbs.dk · Mail: at@atbs.dk





Der blev spillet 12 lottoserier af tre spil, hvor gevinsterne var sponsoreret af byens butikker.

Foto Gustav Skovbo Johannsen

225 til lottospil giver julelys i Gråsten

Der var trængsel ved indgangen, da 225 mennesker søndag eftermiddag kiggede forbi Ahlmannsparken til det årlige julelottospil i Gråsten Handelsstandsforening.

Morten Latter råbte numrene op, KGGO

serverede kaffe og kage og Gråsten og Omegns Pensionistforening sørger for salg af plader.

“Det var dejligt, at så mange mennesker mødte op for at støtte julebelysningen og bakke op om juleaktiviteterne”, siger en tilfreds formand Gunnar Hattsen.

Det var 11. gang Gråsten Handelsstandsforening afholdt lottospil, der samler ind til julelysningen og juleaktiviteter i Gråsten centrum og Ulsnæs Centret.

Lottospillet gav et overskud på godt 10.000 kroner. ■



5 SKARPE DAGSTILBUD

GÆLDER FØLGENDE DAGE:

TIRSDAG DEN 5. NOVEMBER

**ALLE
HABITTER ÷30%**

ONSDAG DEN 6. NOVEMBER

**ALT BISON
LINDBERGH
MORGAN ÷30%**

TORSDAG DEN 7. NOVEMBER

**ALLE JEANS
WRANGLER
BISON
LINDBERGH
MORGAN ÷30%**

FREDAG DEN 8. NOVEMBER

**ALT J.B.S.
UNDERTØJ ÷30%**

LØRDAG DEN 9. NOVEMBER

**ALT STRIK
/CARDIGAN
SKJORTER ÷30%**

RABATTEN FRATRÆKKES NORMALPRISEN

BISÓN BUZAR Performance OSCAR MORGAN Jbs BJÖRN BORG LINDBERGH LINDBERGH

ÅBNINGSTIDER

Mandag - Torsdag..... 9.30 - 17.30
Fredag..... 9.30 - 18.00
Lørdag..... 9.00 - 13.00

eterna EXCELLENT bosweel shine DIGEL SUNWILL

ESPRIT CLIPPER CORPORATE WEAR Wrangler

TØJ | Gråsten
eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • www.toejeksperten.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

Tillykke uden foto max. 25 ord 100 kr.

Tillykke med foto max 25 ord 125 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

Frankeret svarkuvert vedlagt

.....kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Al opmærksomhed

den 8. november frabedes venligst.

*Tove og Børge Truelsen
Teglparken, Egersund.*

Tusind tak

Til alle der var med til at gøre vores
diamantbryllup til en uforglemmelig dag.
Tak for alle de fine blomster og hilsener på dagen.
Tak til vores børn for den fine ranke om døren.

*Mange varme hilsener fra os to
Karin og Erik Teichert*

Det lille Teater, Gråsten 1972-2019 47 år med teater

"Stærke danske kvinder"

Forfatter og instruktør:
Anne Marie Brodersen og Inger Jacobsen



Søndag den 10. november kl. 19.30
Torsdag den 14. november kl. 19.30
Fredag den 15. november kl. 19.30
Søndag den 17. november kl. 16.00

Billetpriser kr. 80,-
Billetbestilling på tlf. 74 65 37 67 eller www.lilleteater.dk

Spejdernes Avisindsamling

LØRDAG DEN 9. NOVEMBER

GråstenSpejderne, Det Danske Spejderkorps samler aviser, blade og pap ind i Gråsten, Alnor og Adsbøl fra kl. 9.00.

Derudover er der mulighed for selv at aflevere ved vognmand Knud Erik Heissel på Planetvej.

Der må aldrig lægges affald imellem aviserne/ugebladene.

Borgere udenfor byområder, ældre eller gangbesværede, kan kontakte ansvarlig indsamlingsleder Maria Schütt mobil 61 27 04 57, (lørdag indtil kl. 9.00).

Indsamlingen er sponsoreret af:

Knud Erik Heissel A/S  DET DANSKE SPEJDERKORPS

Gråsten og Omegns Pensionistforening

Stiftet 1942

Årets julefrokosttur går i år til

TIVOLI FRIHEDEN ÅRHUS

Søndag den 1. december kl. 10.30

Vi starter fra Ahlmannsparken.

Frokosten indtages i Friheden. Derefter er der tid til at opleve Friheden på egen hånd.

Pris for entre, frokost og middagsmad er for medlemmer kr. 600,-
For IKKE medlemmer er prisen 700,-.

Bindende tilmelding SENEST den 22. november til: Karin Margrethe Sørensen på tlf.: 21 40 96 49

Beløbet overføres til konto: 8060 4141749 senest 22. november

ADVENTSFESTEN

Søndag den 8. december kl. 14.00

holdes på Marina Fiskensø

Musik: Timm Hansen.

Pris kr. 50,-
(betales ved indgangen)

Tilmelding SENEST den 29. november til: Karin Margrethe Sørensen på tlf.: 21 40 96 49

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale



Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

Bedre Psykiatri Sønderborg

Torsdag den 14. november kl. 19-21

PårørendeCafe: Om

DR3, Indefra ved Anders

Agger - Akutpsykiatri

Frivilligheds Hus, Perlegade 50

Se Facebook & BedrePsykiatri.dk

Med støtte fra

TrykFonden



FLÆSK OG BUDGET

Onsdag, den 13. november kl. 19.00
på Den Gamle Kro, Gråsten

Det lokale byrådsmedlem
DANIEL STAUGAARD

fortæller om det kommunale budget for 2020 -2023 og hvilken indflydelse det har for Sundeved, Broagerland og Gråsten-området.

Arrangeret af Venstre Sundeved,
Broagerland og Gråsten

Kun for medlemmer af Venstre.
Tilmelding senest den 11. november på
moldt@pc.dk eller på 21245342

VENSTRE



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 10. november kl. 11.00
ved Maiko Miyamoto

ADSBØL KIRKE

Søndag den 10. november kl. 19.00
ved Maiko Miyamoto

KVÆRS KIRKE

Søndag den 10. november
Ingen gudstjeneste.
Vi henviser til nabokirker

BROAGER KIRKE

Søndag den 10. november kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

EGERSUND KIRKE

Onsdag den 6. november kl. 19.00
Hubertusgudstjeneste med Gråsten Jagthornblæsere
ved Mette Carlsen

Søndag den 10. november kl. 11.00
ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 10. november kl. 10.30
ved Marianne Østergård Petersen

NYBØL KIRKE

Søndag den 10. november kl. 10.30
ved Kjeld Claudi Rasmussen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 10. november kl. 9.00
ved Lars A. Smedemark

ULLERUP KIRKE

Torsdag den 7. november kl. 19.00
Stillegudstjeneste
ved Lis-Ann Alexandra Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag 10. november 11 Uhr
Deutsch-Dänischer Gottesdienst in der
Schlosskirche Gravenstein

Gymnastik by night i Kværs



Kværs-Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening, KTUIF, havde forleden inviteret til "Gymnastik by night" i Kværshallen. her havde 24 børn nogle hyggelige stunder.

Fotos Jimmy Christensen



Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03



En smuk
afsked...

"At opfylde ønskerne for de nærmeste
er vores vigtigste opgave".

– Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen
Eksamineret bedemand

Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag



Als- &
Broager-Sundeved Begravelsesforretning

v/ Steen Kristensen www.als-begravelse.dk

Gråsten Bedemandsforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard



Martin Good



Rie Rabøl Jørgensen

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?

Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke

Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.



Eksam. bedemand

Vi træffes hele døgnet

**Gråsten & Omegns
Begravelsesforretning**
Helmich & Søn

Jytte Rasmussen	Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten	74 65 94 33
Thomas Helmich	Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg	74 42 36 81

Julekoncert på Fakkeldgården

Lørdag den 30. november kl. 14.00-16.00

For 8. år i træk er der julekoncert med den internationalt anerkendte sopran

Bettina Hellemann Munch

samt den berømte japanske pianist

Michi Komoto

på Fakkeldgården i Kollund.

Vi kan allerede nu love, at der venter publikum en kulinarisk og musikalsk oplevelse.

I år serveres der kaffe og konditørens kage i pausen.



Pris kr. 395,-
som dækker frokost samt kaffe samt julekoncert.

Tilmelding til LOF-Syd:
fritid@lof-syd.dk eller telefon 7342 1010

Julemarked i Hamborg

Lørdag den 30. november

OPSAMLINGSSTEDER

Guderup Aktivitetscenter	kl. 8.20
Netto Augustenborg	kl. 8.25
Alsion, Sønderborg	kl. 8.45
Nybøl Kirke	kl. 9.00
Broager Kirke	kl. 9.05
Elektrikeren, Egernsund	kl. 9.10
Ahlmansparken, Gråsten	kl. 9.15
Bageren, Rinkenæs	kl. 9.20
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 9.25
Elektrikeren i Kollund	kl. 9.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 9.35
Bov Kirke	kl. 9.40
Circle-K ved Industrivej i Padborg	kl. 9.50

Efter opsamling kører vi over grænsen og videre mod Hamborg, hvor der er julemarkeder overalt i den indre by.

På den smukkeste plads af dem alle, foran det imponerende historiske rådhus, står de hyggelige salgsboder med sukkerbagere, legetøjsmagere, kunsthåndværkere. Hamburger julemarkedet ved Mönckebergstraße, pragtfuldt og stort med 150 salgsboder, er også en besøgsagnet.

"Weißer Zauber auf dem Jungfernstieg" fascinerer med dets unikke julebelysning.

Søger man ro og eftertænksomhed, så er julemarkedet ved St. Petri-kirken eller i og uden for Michel – Hamburgs vartegn – det helt rigtige.

Kronen på værket i det julepyntede Hamborg er juleparaden, det festligt lysende optog af julemænd, rensdyr, alfer og meget mere.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris kr. 395,- som inkluderer bus, guide og kaffe og rundstykker.

395,-

Tilmelding på
tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis



Slotshaven får bredere stier

Af Gunnar Hattesen

Gråsten Slotshave bliver mere handicapvenlig.

Som optakt til åbningen af Den Kongelige

Køkkenhave i sommeren 2020 bliver stierne gjort bredere. Fra 1 meter til 1,60 meter. Fliserne bliver fjernet og i stedet bliver der lagt slotsgrus.

Desuden bliver der anlagt en ny sti over til Den Kongelige Køkkenhave. ■

Gartneren havde tilsyneladende forladt sine støvler i den lille kanal foran Prinsessehaven.

Foto Frank S Olinsson



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

Quorps Busser ApS

tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorps Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

**GASSERVICE – BLIKKENS LAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS

ANNO 1936-2011
75

APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille.

bygaranti
www.bygaranti.dk

Energivejlederen

**LARS JUSTESEN
TRANSPORT**

Tlf: 22 30 05 05
Alle former for transport udføres

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

MANDAG – FREDAG
kl. 9.30 – 18.00

LØRDAG
kl. 9.00 – 13.00

www.kimscykelservice.dk Følg os på Facebook
Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

AutoMester

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Ralf Schirmacher **MALERMESTER** Kvalitet til tiden!

Alt malerarbejde udføres!

20 66 90 49 Find os på Facebook

Mågevej 68. 6300 Gråsten | malermesterralf@gmail.com

Gråsten Entreprenør & Vognmand

Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651
INGEN OPGAVER ER FOR STOR, EJ HELLER FOR LILLE

Gråsten elteknik -stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

✓ El-installation ✓ Belysning ✓ Industriservice
✓ EDB-installation ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

godthåndværk .dk

Klare aftaler og kvalitet i arbejdet

tømrer / snedker
Knud Møller Paulsen
Bækken 10 · Rinkenæs
DK-6300 Gråsten
info@godthandvaerk.dk

telefon 74 65 01 10
mobil 40 34 80 08

GRÅSTEN MALEREN

• Daniel C Petersen
• +45 40 21 20 63
• daniel@graastenmaleren.dk
• /graastenmaleren

...maler i hele Sønderjylland

SuperBrugsen er i topform

Af Gunnar Hattesen

Fremtiden tegner sig lys for SuperBrugsen i Gråsten, men ikke let.

SuperBrugsen har netop fejret 50 års jubilæum for indvielsen af butikken i Ulsnæs Centret. Butikken blev indviet 30. oktober 1969. På de første tre dage dengang blev der solgt varer for 94.000 kr. mod budgettet 65.000 kr. Omsætningen var godt 2 millioner kr. I dag er omsætningen over 100 millioner kroner.

“Vi har en topmoderne butik og en fantastisk opbakning i form af 4.600 medlemmer, siger uddeler Jesper Thomsen.

“Men i detailhandelen får man intet forærende i konkurrence med net- og discounthandel”, tilføjer Jesper Thomsen, som kan prale med at stå i spidsen for slotsbyens største forening.

Han har stået i spidsen for Gråsten og Omegns Brugsforening i 18 år.

Han fortæller også, at det er en butik i topform, der har rundet det skarpe hjørne. Ikke mindst på grund af de forskellige moderniseringer, butikken har foretaget.

“Vi har taget nogle store skridt, men vi bliver aldrig færdige. At holde sådan en butik up-to-date med alt det nye, det er en løbende proces, fortæller Jesper Thomsen

“Vi er hele tiden nødt til at være opmærksom på vores omkostninger. For fremtiden tegner sig nok lys for SuperBrugsen, men bestemt ikke let. Vi



Uddeler Jesper Thomsen

Arkivfoto

får ikke noget foræret i detailbranchen, så vi skal hele tiden se på, hvor vi kan blive mere rationelle. Vi er jo oppe imod både nethandel og discount, der begge har stærkt begrænsede driftsudgifter, forklarer Jesper Thomsen.

“Men samtidig har vi noget DNA og en historie, vi skal holde fast i, og det er noget af en balancegang”, siger uddeleren, som glæder sig over, at man hele tiden får flere medlemmer. ■

Gråsten Boldklub er klar til afgørende oprykningskamp

Af Ingrid Johannsen

På torsdag 7. november kl. 19.00 skal Gråsten Boldklub på hjemmebane ud i en afgørende kamp om oprykningsbilletten til serie 1.

Modstander er Fredericia KFUM.

Både holdet og træner Carsten Kock er formstærke, så der bliver spænding om resultatet.

“Det kræver en sejr, hvis Gråsten skal rykke op i serie 1. Jeg håber, rigtig mange vil møde op og heppe på byens hold”, siger formand for Gråsten Boldklub, Mogens Hansen.

Gråstens serie 2 hold vandt lørdag 4-0 over Midt Als. ■

Graasten Håndværkerforening

Indkaldelse til

ORDINÆR GENERALFORSAMLING 2019

Fredag den 22. november kl. 17.00 på Den Gamle Kro i Gråsten

DAGSORDEN IFLG. VEDTÆGTERNE

1. Valg af dirigent
2. Formandens beretning
3. Forelæggelse af det seneste års regnskab til godkendelse
4. Fastsættelse af kontingent
5. Forelæggelse af det kommende års budget til godkendelse
6. Valg til bestyrelsen - Jakob Petersen, modtager genvalg
 - Allan Clausen, modtager genvalg
 - Per Ihle, modtager genvalg
7. Valg af suppleanter – Henry Bjerg, modtager genvalg
8. Valg af revisor - Dansk Revision, uændret
9. Valg af revisorsuppleant – Jørgen Mathiesen, modtager genvalg
10. Behandling af indkomne forslag
11. Eventuelt

**Med venlig hilsen Bestyrelsen
Graasten Haandværkerforening**



Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**

Julemarked i Lübeck

LØRDAG DEN 7. DECEMBER

Oplevelsestur til Nordeuropas største og ældste julemarked i Lübeck. Julemarkedet er den perfekte lejlighed til at besøge den skønne middelalderby. Byens gamle middelaldergader i centrum er fyldt op med over 400 farverige juleboder med bl.a. glühwein, honningkager, brændte mandler, juleudsmykning, glasgaver, julegodter og det verdenskendte Lübecker marcipan. Oplev de udsøgte indkøbsmuligheder, de skønne cafeer eller de hyggelige gågader.

Prisen inkluderer kaffe og rundstykke på henturen

Ca. 4 timers shopping i Lübeck.
Vi er tilbage ved 21-tiden.

OPSAMLINGSSTEDER

Guderup aktivitetscenter	kl. 9.20
Augustenborg, Netto	kl. 9.25
Alison, Sønderborg	kl. 9.45
Nybøl Kirke	kl. 10.00
Broager Kirke	kl. 10.05
Egernsund ved elektrikerens ...	kl. 10.10
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 10.20
Rinkenæs ved OK-tankens	kl. 10.25
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 10.30
Elektrikerens, Kollund	kl. 10.35
Kruså Bankocenter	kl. 10.40
Circle-K ved	
Industrivej i Padborg	kl. 11.00

395,-



Tilmelding på
telefon 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Boliger

LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i Gråsten, 50 m², udlejes til rolig lejer uden husdyr og børn.

Husleje kr. 2800,- + forbrug.

**HENVENDELSE
TLF. 7465 2653**

GRÅSTEN RINGRIDERFORENING

afholder

Generalforsamling

TORS DAG DEN 21. NOVEMBER KL. 19.30

i år på BENNIKSGAARD HOTEL
Sejrsvej 101, 6300 Gråsten.

Som noget nyt starter vi med at spise Wienerschnitzel med tilbehør for de tilmeldte kl. 18.30.

TILMELDING kan ske til Ditte Kjær på:
dk20651533@gmail.com eller 20 65 15 33
senest den 15. november.

DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent
2. Formandens beretning om foreningens virksomhed i det forløbne år.
3. Fremlæggelse af årsregnskabet til godkendelse. (Beretning og regnskab godkendes under et).
4. Valg af bestyrelse.
5. Valg af revisor.
6. Forslag fra bestyrelse eller medlemmer.
7. Eventuelt.

Forslag der ønskes behandlet, skal være formanden Andreas Thomsen Nøhr, Dyrkobbøl 35, 6300 Gråsten - mail: dyrkobbøl35@gmail.com - i hænde senest den 14. november.

Vel mødt.



75 år med stræk og bøj

Skelde Gymnastikforening fejrede lørdag de første 75 år.

Skelde Gymnastikforening blev dannet på baggrund af 2. Verdenskrig af de gode borgere i Skelde i 1944.

Det betyder, at Skelde Gymnastikforening kan fejre sit 75-års jubilæum.

Og det blev gjort med maner hos Frk. Jensen.

Blandt de 65 mennesker, som deltog i sammenkomsten, var tidligere bestyrelsesmedlemmer, ledere, medlemmer og andre interesserede.

Af foreningernes protokoller fremgår det i øvrigt, at Skelde Gymnastikforening fra begyndelsen havde andet end gymnastik på programmet.

Noget af det første, man

arrangerede, var foredrag og diletant.

Dengang lavede man gymnastik i Skelde Forsamlingshus, og pigerne var mest trofaste til at møde til træning.

Skelde har altid haft store gymnastikhold. Senere kom også håndbolden til.

130 gymnaster

I sin tale nævnte formand for Skelde GF, Thomas Jacobsen, at foreningen oplever fremgang i antallet af gymnaster. For tiden er der 130 gymnaster.

Blandt talerne var også viceborgmester Stephan Kleinschmidt (SP), som glædede sig over, at Skelde GF holder gang i landsbyen. ■

Gratulanterne var inviteret til brunch for at fejre Skelde GF's 75 års jubilæum.

Foto Jimmy Christensen



EGERNSUND OG OMEGNS SENIORER

inviterer medlemmer til

ÅRETS JULEFROKOST

Søndag den 24. november kl. 13.00
på Den Gamle Skole

Stor buffet/ Kaffe og tilbehør

Prisen er kun kr. 225,-

Musik ved Flemming.

Drikkevarer købes til billige priser.

Tilmelding senest den 17. november 2019

til Else 74.442340 eller Laila 74.442901

Beløbet betales ved tilmelding eller sættes

ind på konto nr. 9797 8840200729

Hilsen Bestyrelsen

SANGCAFE ER FLYTTET

Søndag den 10. november til
søndag den 8. december kl. 14.00
på Den Gamle Skole

Sangcafe er for alle beboer i Egersund og omegn.

Vagn Hansen spiller, synger og fortæller.

Der er sanghæfter til alle og halvvejs er der kaffe og kage.

Prisen er kun kr. 25,-

Tilmelding 8 dage før til Gerda tlf. 30 444525

Søndage i år 2020 er 26. januar, 23. februar og 29. marts.

Hilsen Egersund og omegns Seniorer

SÅ ER DER SÆSONSTART FOR OPKAPNING OG TRÆFÆLDNING

Med vores kombinerede grab & sav på kranen kan vi tilbyde opkapning og træfældning på steder, hvor det ellers er umuligt eller meget vanskeligt at komme til uden at gøre skade på f.eks. nærtstående bygninger eller andre genstande, der ikke kan flyttes.

Har du et træproblem, du skal have løst?
Så ring til os. Vi kommer gerne forbi
og giver et uforpligtende tilbud.

Vi laver
også alt
indenfor
transport og
entreprenør
opgaver.

P. Christensen & Sønner

SKODSBØL – SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER · TLF. 74 44 16 57

www.pchristensenogsonner.dk – Følg os på

SOGNEAFTEN I BROAGER SOGNEGÅRD

Torsdag den 21. november kl. 19:00
"Sangene synger i os"

Holger Lissner, tidligere præst i Sdr. Bjert, er stadig aktiv som salmedigter.

Han vil præsentere nogle af sine salmer og fortælle, hvorfor han skrev dem, hvad der ligger bag, og lære os melodierne, så vi kan synge dem og bruge dem.

Det er forfriskende, at der skrives nye salmer i vores tid, salmer, som bruger vor tids sprog. Bedst er de salmer, som både er dagligdags, personlige og med poesi. Og har ordene så fået en god melodi, så bliver de dobbelt så gode.



HOLGER LISSNER
Sangene synger i os
SALMER OG SANGE

Entré og kaffe: 25,-

Alle er velkomne
Aktivitetsudvalget ved
Broager Menighedsråd

BROAGER
S O G N
WWW.BROAGERKIRKE.DK

Super Brugsen

Broager

MORTENSAFTEN TILBUD



SPAR 12,95

Kims franske
kartofler eller
Meny chips

PR. STK.

10⁰⁰

Spier
vintage

SPAR 328,60



6 X 75 CL

269⁰⁰

Årets Juleportvin
Casa de Santa Bárbara
10 Years Tawny Port



PR. STK.

99⁰⁰

Coop
grøntsager



FLERE VARIANTER

10⁰⁰

Cherry
Valley
and

SPAR 40,00



3000 G

89⁹⁵

Svinekam
med svær



PR. 1/2 KG

17⁹⁵

Herregårds
rødkål



SPAR 16,95

720 G

7⁹⁵

Becel
flydende
margarine

SPAR 13,95



500 ML

10⁰⁰

Friskhakk
blandet fars



2,5 KG

100⁰⁰

Cheasy
yoghurt



SPAR OP TIL 9,95

1 LTR

12⁰⁰

S L A G T E R E N S

Byg selv pizza

Vælg
3 slags fyld og
3 slags tilbehør



KUN
TORS DAG
FREDAG

2 STK.

75⁰⁰

D E L I K A T E S S E N

Smørrebød



PR. STK.

20⁰⁰

SÆLGES FRA KL. 11.00

Butikken tlf. 73 44 15 00 • Delikatessen tlf. 73 44 15 16 • Slagter tlf. 73 44 15 17

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder fra tirsdag den 5. november til og med lørdag den 9. november 2019. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

DBU nå! Dagplejere giver børn trygge vilkår

Af Lisbeth Schiønning

Ved fejringen af Skelde GF's 75 års jubilæum modtog Thorbjørn Jørgensen DBU's 15 års nål.

Han har gennem årene ydet en stor indsats i Skelde GF som træner, leder og bestyrelsesmedlem. ■

Broager har fået to nye dagplejemødre. Det er Sonja Bengtsen og Solveig Kræmer. De syntes, at tiden var inde til at blive selvstændige og begyndte 1. november hver især deres private pasningsordning.

De to dagplejemødre elsker at tage deres børn med ud i naturen.

Sonja og Solveig har været dagplejemødre i mange år og går begge meget op i at danne trygge, faste rammer for børnene.

Ved opstarten har de haft så mange tilsagn fra forældre, at de begge er startet ud med en positiv tilgang af børn.

"I Sonjas Børneose og Solveigs Solstråler værner vi om, at skabe tryghed og omsorg, så børnene er i en god udvikling og får nogle dejlige oplevelser. Vi prioriterer derfor at komme ud i naturen med børnene og cykler ofte enten på en tur ud i skoven eller ned til stranden" siger Sonja Bengtsen.

Begge dagplejemødre ser fremad og vil indgå i et



samarbejde med Broager Private Børnehus, hvor de vil bruge en ugentlig formiddag, så børnene også

lærer at være en del af en større børneflokk.

"Det betyder nemlig meget, når de skal videre

i børnehaven, at de allerede kender både stedet og de ansatte", siger Sonja Bengtsen. ■

JOHNS FODINDLÆG ved John Christiansen

Specialfremstillede indlæg til:

- Hælsporer
- Nedsunket forfod
- Hammertæer
- Knyster

Derudover:

- Skoforhøjelser
- Gængefunktion

Telefontid mandag - fredag kl. 10.00 - 14.00
Tlf. 60 69 26 27 · Mail: johns_fodindlaeg@hotmail.com
GRATIS Konsultation efter aftale: Højløkke 74, 6310 Broager

ÅBENT HUS

I anledning af min 50 års fødselsdag holder jeg åbent hus for familie, venner, naboer og forretningsforbindelser

torsdag den 7. november fra kl. 14
på adressen Slotsvej 20, Iller.

Mange hilsner, håber vi ses
Cammilla Janett Schou



ILLER SLOT

Skød stor mårhund

Af Ingrid Johannsen

Mårhundejæger Knud Clausen fra Broager skød i weekenden sin 10. mårhund på Broagerland siden juli måned.

Den havde en vægt på 12,3 kg.

Der er ifølge Danmarks Jægerforbund ikke registreret andre mårhunde på

den størrelse før. De vejer normalt op til 10 kg.

Mårhunden er en invasiv art og uønsket i den danske natur. ■

Juletur til Tivoli i København

Lørdag den 14. december

Det berømte julemarked i Tivoli er altid et besøg værd. Haven er pyntet op med lys, mange fristende boder, der lokker med alskens lækkerier og alt, hvad der hører sig til for at skabe den rigtige julestemning.

Oplev det glitrende krystaljuletræ med 3.000 eksklusive krystaller fra Swarovski. I år glitrer juleudsmykningen foran Nimb ekstra meget, og se selv det 10 meter høje juletræ. Der er pyntet fra top til fod. Det er første gang, at et Swarovski-pyntet juletræ kan opleves i Danmark, og der er garanti for betagende og funklende julestemning.

Eller oplev en magisk julerejse fra Hjulkøbing station, hvor man kan varme sig og nyde lækker mad og varme drikke.

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	kl. 7.00
Nybøl Kirke	kl. 7.15
Broager Kirke	kl. 7.20
Elektrikeren, Egernsund	kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.40
Elektrikeren i Kollund	kl. 7.50
Kruså Bankocenter	kl. 7.55
Bov Kirke	kl. 8.00
Circle-K ved Industrivej i Padborg	kl. 8.05
Samkørselspladsen, Rødokro	kl. 8.25
Samkørselspladsen Hammelev	kl. 8.50

695,-

Prisen inkluderer:

- Busrejse til København t/r
- 1 rundstykke og kaffe
- 1 sandwich
- Entrebillet til Tivoli
- Ophold i 5 timer i København

Vi er hjemme ved 22-tiden

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Har du også brug for ekstra penge til julen?

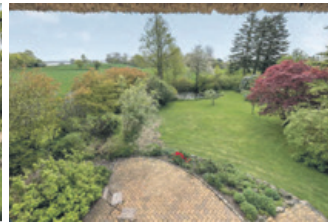
- Så har vi det perfekte fritidsjob, studiejob eller deltidsjob til dig.

Vi søger omdelere i alle aldre fra 13 år. Søg jobbet på blivomdeler.nu



www.blivomdeler.nu

Her er et udvalg af vores fine boliger - se mere på home.dk...



Gråsten - Tørsbøl

Løgstoft



Kontantpris 995.000
 Ejerudgifter pr. md. 1.488
 Udbetaling 50.000
 Brutto/netto ekskl. ejerudgifter 3.903/3.373
Sag: 7030000042 Tlf: 74441698

Smuk og sjælefuld ejendom
 Her er en nydelig villa i landlige omgivelser med utroligt meget at byde på. Villæen er opført i 1908 og senere renoveret med respekt for husets alder.

Gråsten - Rinkenæs

Nederbyvej



Kontantpris 2.745.000
 Ejerudgifter pr. md. 1.799
 Udbetaling 140.000
 Brutto/netto ekskl. ejerudgifter 10.614/9.182
Sag: 703-01382 Tlf: 74441698

Idyllisk landsted med over 7 ha jord til.
 På den snoede og idylliske Nederbyvej i Rinkenæs (den smukke alternativ vej til hovedvejen i Rinkenæs) ligger den smukke ejendom med sit stråttækkede stuehus

Gråsten

Dyrhøj



Kontantpris 2.850.000
 Ejerudgifter pr. md. 2.583
 Udbetaling 145.000
 Brutto/netto ekskl. ejerudgifter 11.054/9.563
Sag: 703-01282 Tlf: 74441698

Flot familievilla på 190m2
 Super flot og velholdt familievilla med eftertragtet beliggenhed ud til fælles græsområde, i den nyere udstykning Dyrhøj. Villæen, der byder på 190 m2 bolig, er opført i 2008 af Søgård Byg

**Flytteliste:
 1. Børnene
 2. Resten**

At flytte til et nyt sted, kan fylde meget hos et barn. Her er der meget, du kan gøre som voksen. Det har vi skrevet en bog om sammen med familievejleder Lola Jensen. Den kan hjælpe hele din familie godt på plads i flytningen.
Du kan hente bogen gratis hos os.



Lola Jensen
 Familierapeut

BROAGER
 v/ Henning Brock og Merete Lund Brock
 Storegade 7
 6310 Broager
 broager@home.dk
Tlf. 74441698
 Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

home
 Kom godt hjem

Sundeved Husholdningsforening

inviterer til

ADVENTSMØDE

Mandag den 25. november 2019, kl. 14.00
på Forsamlingsgården Sundeved (salen)

Musikalsk underholdning og fællessang - med pianist Rasmus Skov Borring, København.

Oplev glæden ved fællessang i et udvalg af forskellige tiders tekster fra Højskolesangbogen kombineret med fortællinger om sangene.

Rasmus har samarbejdet med forfatter Jens Rosendal, omkring at komponere nye fællessange.

Der serveres kaffe og kage.

Pris pr. person kr. 100,-

Alle er velkomne - blot der sker tilmelding senest den 18. november til Ingermargrethe tlf. 2165 2981 / 7446 7864 eller mail: ik@revisor-knudsen.dk

Bestyrelsen

200 gratulanter i Ballebro



Mange lokale kom og ønskede det nye forpagterpar på Ballebro Færgetro, Anja og Morten Aagard Adam Hansen tillykke. Asta P. Lei står med ryggen til, Annemette Priske Lei giver Anja et kært knus. Morten får en snak med Jens Lei fra Ballegård.

Foto Ingrid Johannsen

Gode år med kagerullen

Bagermester Carsten Kock, Nybøl, fylder lørdag den 9. november 50 år.

Allerede da Carsten var ung, stod det klart, at han ville være bager. For han har altid elsket at bage. Og mange år efter, er han stadig glad for at være bager i Nybøl.

Han er gift med Lene, og i ægteskabet er opvokset tre børn.

I fritiden er han en dyg-

tig cheftræner for Gråsten Boldklub. ■



Carsten Kock fejrer sin 50 års fødselsdag i Nybøl Klubhus.



RØDE
KORS

Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING

DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

120 hørte Sussi og Leo

Sussi og Leo trak 120 mennesker til en munter aften i Forsamlingsgården Sundeved, hvor de gav smagsprøver på deres repertoire.

Fotos Jimmy Christensen



Chokoladebar

Flere varianter. 43-57 g.
Maks. kg pris 116,28.



PR. STK.

5,-

Royal Greenland

Disko Bay Ekstra Store Kutter-Rejer,
Ovnklare Fiskefileter eller
Fyldte Rødspætter
125-400 g.
Maks. kg pris 176,00.
Frost.



PR. STK.

22,-

MÅNEDENS

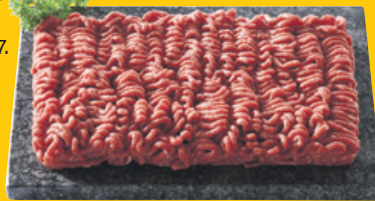
**SUPER
TILBUD**

GÆLDER HELE
NOVEMBER



**Gestus Hakket
Dansk Svine- og
Kalvekød 4-7 %**

700 g.
Kg pris 57,07.



**Gestus Dansk
Julemedister**

800 g.
Kg pris 49,94.



PR. PAKKE

39⁹⁵

Frit valg

Min KØBMAND

Skoletofte 1B, Blans
Tlf. 2222 6661

FØLG OS PÅ FACEBOOK

Åbningstider: 7.30 - 19.00 ALLE DAGE

Eckert Zoneterapi

Zoneterapi for krop, sind og sjæl
er valget for dig



RAB
Registreret Alternativ Behandler

ZCT
ZoneConnection
Terapeutforening



- Zoneterapi
- Muskulær zoneterapi
- Zoneterapi/ øreaku
- Ansigt-reflexologi
- Cupping Terapi/ Reflekszoneterapi
- Kombi I, II og III
- Behandling i dit hjem

RAB Zoneterapeut Kis Eckert
Avnbøløstenvej 52, Avnbøl, 6400 Sønderborg
Mobil: 21 30 50 75
Mail: kontakt@eckertzoneterapi.dk

www.eckertzoneterapi.dk

Eckert Zoneterapi

Hørt i byen

Hos Shell i Gråsten efterlyser man stadig ejermanden til en milliongevinst i lotto.

Juleguirlander i Gråsten bliver hængt op på lørdag i slotbyens gader.

Imerco i Gråsten får ny butikschef i begyndelsen af det nye år.

Taget er for tiden ved at blive skiftet ud på Aldi-bygningen i Gråsten.

Michael Dreehsen har købt frisør Gert Østergaards ejendom i Nygade.

Nybøl idrætsforening fejrer søndag sit 75 års jubilæum i klubhuset.

Lørdag deltog 75 idrætsudøvere i klubfest i Gråsten Boldklub. Det var var ungdomstrænere, seniorspillere samt styregruppen bag Sønderjyllands Cup, der festede.

J-Dag var populær hos Den Gamle Skomager. Ikke en eneste plads var ledig og alle festede og hyggede sig. Den gode stemning fortsætter sikkert året ud.

Hos Tinsoldaten er en ny vinder af 10-turs ølkort fundet. Det er vigtigt, at den heldige vinder henvender sig, eller går kortet videre til en ny.

Prinsesse Benedikte deltog i weekenden i Agerskov Ungdomsskoles 100 års jubilæum. Det er Sønderjyllands ældste efterskole. ■



46 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 46 medlemmer til klubaften i Ahlmannsparken.

1. runde	2. runde
1. Hella Hansen, Sønderborg 1270 point	1. Gerd Sørensen, Gråsten 1261 point
2. Gerd Sørensen, Gråsten 1249 point	2. Villi Christiansen, Egernsund 1172 point
3. Lorenz Jepsen, Aabenraa 1103 point	3. Lorenz Jepsen, Aabenraa 1162 point
4. Udo Heinz, Flensborg 1102 point	4. Robert Petersen, Gråsten 1149 point
5. Hans Peter Steffensen, Gråsten 1093 point	5. Hans Peter Steffensen, Gråsten 1139 point
6. Preben Paulsen, Aabenraa 1073 point	6. Luke Petersen, Gråsten 1096 point



OPRYKNINGSKAMP TIL SERIE 1

Kom og hjælp vores serie 2 hold på deres næstsidste stigning mod målet

GRÅSTEN B - FREDERICIA KFUM
Torsdag den 7. november kl. 19.00
Kunstgræsbanen på Årsbjerg

Gratis adgang

Husk at melde dig til GB's store Bierfest fredag den 28. februar sammen med Top Sevens store partyband



Bloms Zoneterapi

v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi

Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00



- Erhvervsret
- Ejendomsoverdragelse
- Erstatningsret
- Strafferetsager
- Testamenter
- Bobehandling
- Skilsmisseret
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Fårhus Forsamlingshus



Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com



Rummelpot Aften

mæ glant grønlangkål-spisen

med underholdning af Rikke Thomsen

Tirsdag den 26. november kl. 18.30 på
Restaurant Fiskenes · Fiskenesvej 2, 6300 Gråsten

Onsdag den 27. november kl. 18.30 på
Restaurant Knappe · Stenvej 79, 6200 Aabenraa

Torsdag den 28. november kl. 18.30 på
Agerskov Kro · Hovedgaden 3, 6534 Agerskov

- Præsentation af æ Rummelpot 2019 ved redaktør Gunnar Hattesen
- Præsentation af Æ Synnejysk Forening ved formand Tage Lametsch
- Præsentation af den nye bog "Sønderjysk Humor — osse for danskere" ved redaktør Sven-Erik Ravn

Sønderjysk grønlangkål med kålpølser, flæsk og hamburgerryg. Stemningsfuld koncert med den sønderjyske sanger Rikke Thomsen der byder på sange hentet fra hendes repertoire.

Æ Synnejysk Forening

æ Rummelpot

Pris pr. kuvert

kr. 295,-

TILMELDING PÅ
TLF. 2116 0683

GENFORENINGEN I PRAKSIS OG AFSTEMNINGEN – regler og resultater

En aften i genforeningens tegn, hvor museumsinspektør

Carsten Porskrog Rasmussen
dr.phil.

vil bruge aftenen på at give os et indblik i genforeningen.

Torsdag den 28. november kl. 19.00
på Bakkensbro Aktivitets- og Kultur Center,
Bakkensbro 6, Ullerup, 6400 Sønderborg

- 19:00 Velkommen
- 19:05 Indlægget "Afstemningen – regler og resultater"
- 20:00 Kaffe/the og "brødtorte"
- 20:30 Indlægget "Genforeningen i praksis"
- 21:30 Tak for i aften

Deltagerpriser:

Medlemmer af Venstre i Sønderborg Kommune 50 kr.
Alle andre er velkomne til 75 kr.

Tilmelding: Efter først til mølle på tlf. 24905565 eller mail rinaogcarsten@gmail.com - Carsten Andersen
Oplys gerne: navn, antal, tlf.nr. og medlem/ikke medlem

VENSTRE I SØNDERBORG KOMMUNE



GRATIS ANNONCERING I TYSKLAND!



Som noget nyt hos Estate i Gråsten, annoncerer vi på den store tyske boligportal immobilienscout24.de! Her i opstartsfasen giver vi derfor jer sælgere muligheden for at annoncere jeres bolig, helt gratis! Vi oplever en stigende interesse fra tyske boligkøbere, og vi har mange års erfaring med salg til tyske kunder. Ønsker du at sælge din bolig, så kontakt Estate i Gråsten, allerede i dag. -Måske er vi billigere end du tror

KJELD FAABORG

Mobil 74650933
Email faa@estate.dk

BROAGER BROVEJ 87



Flot og moderne med flot udsigt til marker

Stor stue der via tilbygningens vinduesvæg har en skøn udsigt over marker til vand. I stuen er her en effektiv pillebrændeovn, som sælger har kunne benytte, til at opvarme hele ejendommen. Her er også lavet en daybed hvorfra man kan nyde solnedgangen over markerne. n. Værelse med trægulv. Køkken er skiftet i 2016 og fremstår som nyt og herfra er dobbeltterrasse til terrasse i niveau med en altan. Fra kælderplan er der adgang til husets integrerede dobbelt garage. En meget charmerende ejendom med flere gode detaljer.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 995.000
Udbetaling 1.476
Brutto/netto excl. ejerudgift 50.000
4.081/3.555

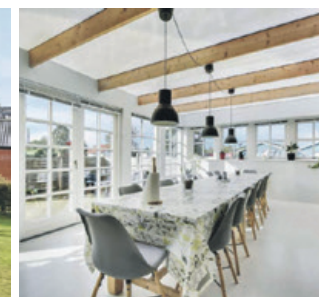
Sagsnr. 1911 
Bolig/kld. m² 174/129 Grund m² 1.641
Stue/vær 2/5 Opført 1946

TRAPPEN BOMHUSVEJ 34




Stor villa i Gråsten

Velholdt villa beliggende i roligt villakvarter, tæt på Gråsten by, hvor der findes skole, børnehave, mange forskellige fritidsaktiviteter, gode tog-/busforbindelser, bibliotek samt indkøbsmuligheder. Ligeså er der kort afstand til Anlor Strandpark og naturskønne omgivelser. Derudover er der fra Gråsten kort afstand til de større handelsbyer Aabenraa og Sønderborg, samt den dansk/tyske grænse. Huset fremstår i indflytningsklar stand, hvor der blandt andet kan nævnes nye vinduer fra 2018.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.275.000
Udbetaling 2.179
Brutto/netto excl. ejerudgift 65.000
5.209/4.541

Sagsnr. 1988 
Bolig m² 205 Grund m² 956
Stue/vær 1/4 Opført 1906

RINKENÆS SEJRSVEJ 27




Stor, spændende og velholdt ejendom

På en central placering i Rinkenæs, sælges denne store villa. Ejendommen fremstår pæn og velholdt, og indeholder mange spændende detaljer. Den lokalhistoriske ejendom har været mange ting, i tidens løb, den blev i 1910 opført som Danmarks Brugsforenings butik nr. 10. Fra ejendommen er der gåafstand til skole, børnehave og vuggestue, samt kort afstand til Gråsten der byder på indkøb af detail- og dagligvare, lægehus, offentlig transport i bus- og togstation og meget mere. Den 420 m² store bygning, indeholder mange spændende detaljer, såsom 5 stuer, 5 værelser og 3 toiletter.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.795.000
Udbetaling 2.232
Brutto/netto excl. ejerudgift 90.000
7.318/6.380

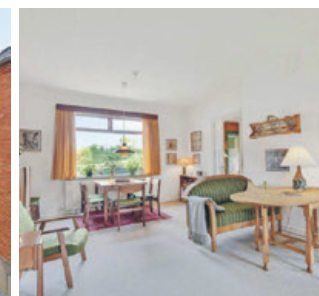
Sagsnr. 1602 
Bolig/kld. m² 380/75 Grund m² 1.181
Stue/vær 5/5 Opført 1910

GRÅSTEN A D JØRGENSENSGADE 9




Solid ejendom centralt i Gråsten

Centralt i Gråsten med gåafstand til Gråsten Centrum med indkøb af både daglig- og detailvarer, tog- og busstation, Gråsten Slot og Slotshave og meget mere. Fra Gråsten er der kort afstand til de større handelsbyer Aabenraa, Sønderborg, Flensborg, samt motorvejstilkørslen. Ejendommen indeholder bla.: Rummelig stue og spisestue til et ældre køkken, med plads til spisebord. 1 sal med et værelse med indbyggede skabe, samt et stort soveværelse med direkte adgang til badeværelse med kar og vinylgulv. På 1. salen er endnu et værelse samt et kammerrum til opbevaring.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 995.000
Udbetaling 1.515
Brutto/netto excl. ejerudgift 50.000
4.078/3.553

Sagsnr. 1937 
Bolig/kld. m² 139/2 Grund m² 401
Stue/vær 1/4 Opført 1927

RINKENÆS BAKKEGÅRDEN 4




Dejlig og moderniseret ejendom med gode udenomsarealer

Ejendommen ligger privat og med gode udenomsarealer i centrum af Rinkenæs. Her er en overdækket terrasse med udgang fra køkkenalrummet. Ejendommen er moderniseret og fremstår flot med gulvvarme i kælderen og troldektloft. Du bydes velkommen igennem det flotte renoverede bryggers, med gulvvarme. Herude er også et badeværelse med bruseniche og vaskesøjle. Ejendommen har i alt 5 soverum. Køkkenalrummet er åbent og lyst og i forbindelse med stuen. Her er den helt rigtige bolig til familien



Kontant
Ejerudgift pr. md. 975.000
Udbetaling 1.852
Brutto/netto excl. ejerudgift 50.000
3.994/3.480

Sagsnr. 1991 
Bolig/kld. m² 158/68 Grund m² 1.133
Stue/vær 1/5 Opført 1961

HOKKERUP SØNDERVEJEN 17




Indflytningsklar villa med stor garage

I rolige og skønne omgivelser, centralt i den mindre landsby Hokkerup, ligger denne delvis nyrenoverede villa. I nabobyen Holbøl findes der skole, børnehave og indkøbsmuligheder. Derudover er der fra Hokkerup ikke langt til de større byer Aabenraa og Flensborg, samt den dansk/tyske grænse. Ejendom har gennemgået en løbende renovering de senere år, her kan blandt andet nævnes: Nye gulve, radiatorer og lofter fra 2015, nye vinduer og udvendige døre i hele ejendomme fra 2015, pillebrændeovn fra 2016 og nye sternbrædder med ivarplank fra 2017. Til huset hører bla. en stor garage med en høj port.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 695.000
Udbetaling 861
Brutto/netto excl. ejerudgift 35.000
2.872/2.502

Sagsnr. 954 
Bolig/kld. m² 178/24 Grund m² 1.015
Stue/vær 3/4 Opført 1930

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

 facebook.com/estate6300



Hyggelig halloween i Padborg Torvecenter

Af Ditte Vennits Nielsen

Butikkerne i Padborg Torvecenter holdt tre raske dage med både lagersalg, halloween og lang lørdag.

Torvecentret var fint pyntet op. Fredag var der både græskarudskæring, grillpølser, halloweenmad

og udskænkning. Der var en u(hyggelig) stemning, og i butikkerne var der godt med liv.

Lørdag druknede i regn og dårlig vejr, men Mette Ingwersens store stemme kunne høres langt væk. Og butikkerne berettede om et godt salg. ■

Der var gang i græskarudskæringerne i Padborg Torvecenter.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Mange børn havde klædt sig ud og gik rundt og fik slik i butikkerne.



Foran Klokkeblomsten blev der solgt mere end 100 grillpølser.



Der var god stemning ved Toldboden.

Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 5.	Farserede porrer
ONSDAG	den 6.	Skipperlabskovs med rødbeder
TORS DAG	den 7.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 8.	Flækesteg med rødkål
LØRDAG	den 9.	Dansk bøv med rødbeder
SØNDAG	den 10.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 11.	Stegt fisk med aspargessovs og grøntsager

Kun 69,-

A la carte menu kl. 7.00 - 21.00

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesud
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

BYGGEMESTER Padborg

SALG AF

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i **Tømrerarbejde**
Hovedentreprenør
Tilbygninger
Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
 Industrivej 16, 6330 Padborg
 Se mere på www.byggemester.dk

Tæt ved grænsen i Padborg og nær Fleggaards indkøbscenter

Reifen-Räder
 Reifen- & Felgenhandel
 Inzahlungnahme
 Sichere Güter

Struckmann
 Reifen zu Internetpreisen

Kvalitetsdæk til Tysklands LAVESTE DAGSPRISER!

DÆKSKIFT INDEN 45 MINUTER! RING - AFTAL TID

Reifen-Räder Struckmann
 Reifen- & Felgenhandel
 Günstige Montagen ab 7,90€

Reifen-Räder Struckmann • Gewerbedamm 3 • D-24955 Harrislee
 Tel.: +49 461 / 900 14 41 • Mobil: +49 160 / 302 94 86 • Mail: r-r-g@online.de

John og Lene tlf. 28 44 00 59

KOCK'S KØRESKOLE

Kørekort til bil & motorcykel
 Møllegade 2A,
 6330 Padborg
www.kocks.dk

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn ApS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej F + 45 7460 8024 • DK 6330 Padborg • M LB@LBbilsyn.dk • T +45 7460 8000 • www.LBbilsyn.dk

40508661 IHLE

v/ malermester
Per Møller Ihle

Havremarken 85
 Holbøl, 6340 Kruså
 ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed



Onsdag den 6. november kl. 17.00
Familiegudstjeneste
med Lanterneløb

Søndag den 10. november kl. 11.00
ved Marlys Uhrenholt



Søndag den 10. november kl. 9.30
ved Marlys Uhrenholt

Mindeord

Mindeord om Gitte During

Forleden modtog vi den triste meddelelse, at vores afholdte kollega i hjemmeplejen aften-vagt, og gode veninde, **Gitte During, Skrænten 24, Kruså, var sovet stille ind på hospice Sønderjylland.**

Gitte kæmpede i flere år imod alvorlig sygdom. Trods sygdom var hun altid optimistisk og glad, positiv, elskede livet og

skulle have mest muligt ud af dagen

Gitte blev bisat ved en meget smuk højtidelig, hvor præsten holdt en flot tale om Gitte's kreative liv.

Hun var utrolig kreativ. Det har hendes mand, børn og børnebørn og ikke mindst vi haft stor glæde af, når hun kom på arbejde med hjemmebagte boller og marmelade, eller

hun hjalp, hvis strikkesøjet drillede.

Gitte gav med hjerte og gerne noget hun selv havde fremstillet. Det vil vi i fremtiden bære hos os.

Vi tænker tilbage og mindes de glade stunder vi har haft sammen.

To flittige hænder er gået i stå.

En veninde og kollega er her ikke mere.

Æret være Gitte's minde

Lis Petersen
Padborg



Gospelkoncert med Steven Hart

– En hyldest til Etta Cameron

Søndag den 10. november kl. 16.00 i Bov Kirke

En gospelkoncert med kendte numre fra bl.a. Etta Camerons repertoire. Steven Hart var i mange år fast korsanger og personlig medarbejder for Etta Cameron.



På repertoire er numre som

Oh Happy Day • Down By The Riverside
Glory Hallelujah • That's What Friends Are For
Summertime • What A Wonderful World
Imagine • Michael Jackson

Billetpris 75,- kan købes via www.bovsogn.dk
eller på Kirkekantoret i Bov



Bov & Kollund kirker

Kirkekantoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg

Tlf. 7467 0917

www.bovsogn.dk

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøsløvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Genopslag af stilling

Stillingen som sognepræst ved Holbøl Kirke er blevet genopslået.

I første ansøgningsrunde kom der kun to ansøgninger. ■

Bov-Padborg Begravelsesforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good



Svend Hedegaard

Dødsfald

Vor kære lillebror og onkel

Henrik Rohden

* 5. november 1956

er stille sovet ind efter kort tids sygdom

Padborg, den 29. oktober 2019

På familiens vegne

Lene og Erik Rohden

Bisættelsen finder sted fra Bov Kirke
fredag den 8. november kl. 12.30

Taksigelser

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Andreas Chr. Jensens

bisættelse fra Bov Kirke

Tak for de smukke blomster
En stor tak til Hjemmeplejen i Bov

På familiens vegne

Rosa

**Allan og Gitte
Bjarne og Christina**

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Tonni Diederichsens

bisættelse fra Holbøl Kirke

Tak for blomster og trøstende ord

Familien

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

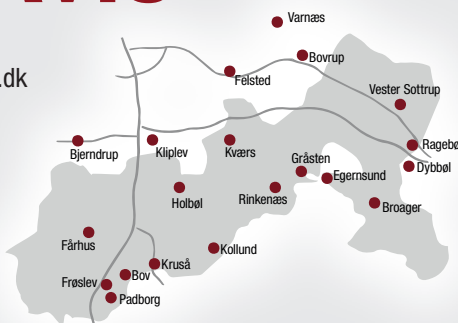
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Krondiamantbryllup i Holbøl

Af Ditte Vennits Nielsen

Ruth og Olav Callesen, Vandværksvej 11, Holbøl, fejrer torsdag den 7. november krondiamantbryllup.

Ægteparret har boet 60 år i Holbøl.

“Vi er glade og tilfredse med tilværelsen”, fortæller Ruth og Olav Callesen, der begge er 83 år. Ruth er dog 4 dage ældre end Olav, og det bliver hun tit drillet med.

Sønderjyllands bedste bager

Ægteparret holder stadig selv hus og have, og Ruth laver mad og bager kager, selvom hun dør lidt med slidgigt i ryggen og gener efter en brækket arm.

“Jeg har Sønderjyllands bedste bager i min kone”, fortæller Olav Callesen.

Talentet for at bage nyder de 4 børn og svigerbørn også godt af, når de hver



Ruth og Olav Callesen i Holbøl har været gift i 65 år.

Foto Ditte Vennits Nielsen

søndag kommer og får kaffe og kage.

De bedste år

Ægteparret har haft et langt og godt liv, hvor de har prøvet lidt af hvert.

Olav har arbejdet på en gård, været postbud, kørt som chauffør, og de sidste 20 år af hans arbejdsliv var han ansat som formand i Sønderjyllands Amtsvejvæsen.

“Det var de bedste år med gode arbejdskolleger. Vi kom også sammen privat. Desværre er de andre døde nu”, fortæller Olav Callesen, som i 8 år holdt opsyn

med Lille Okseø, men det var et meget bundet job. Derfor stoppede han, så ægteparret kunne få tid til at f.eks. at køre en tur i weekenderne.

Stammer fra Vilsbæk

Ruth er datter af mejeribestyreren i Vilsbæk, hvor hun voksede op. Som 14-årig kom hun i huset og nogle år efter, kom hun i huset hos en oberstløjtnant på Søgård Kaserne. Olav, der er opvokset i Søgård, opdagede den kønne pige, der hver dag cyklede hjem til Holbøl, hvortil familien var flyttet.

“Ja, jeg havde jo fået en ny cykel. Den synes jeg skulle luftes lidt”, griner Olav Callesen skælmisk. Så da der var bal på Holbøl Landbohjem, bød han hende op til dans og de to blev kærestere.

Byggede hus

Efter parret blev gift i 1954 fik de hurtigt 2 børn. Da Olav skulle aftjene sin værnepligt i Tyskland,

boede Ruth i begyndelsen med børnene hos sine forældre. Efter nogle år byggede de selv med hjælp fra naboer og en murermester hus i Holbøl. Derefter fik de yderligere 2 børn.

Ruth passede børnene, da de var små og senere fik hun job som rengøringskone ved Sønderjyllands Amt.

“I dag mangler vi faktisk en dag mere om ugen, så travlt har vi”, siger Olav Callesen.

Ægteparret går til gymnastik og krolf, og mens Olav cykler meget, går Ruth i strikkeklub.

Olav har altid været aktiv i foreningslivet, og i 10 år stod han i spidsen for byfesten i Holbøl. I dag er han med i bestyrelsen for krolf.

Torsdag bliver krondiamantbrylluppet fejret på Holbøl Landbohjem. Der er inviteret 39 gæster.

Søndag er der brunch med børn, svigerbørn, 10 børnebørn og 7 oldebørn på Restaurant Providence. ■

ÅBNINGSTILBUD

Torsdag den 7. November

Vi åbner igen-igen lædervareforretning i Torvecentret i Padborg



Dametaske i kalveskind
før 799,-
nu kun 300,-

SÅ LÆNGE LAGER HAVES



Rejsetaske i skind
før 1.799,-
nu kun 799,-

SÅ LÆNGE LAGER HAVES

NYT

FIRMA JULEGAVER

Gaver til virksomheder, ansatte eller kunder til Danmarks bedste priser. F.eks. rejsetaske med firmalogo eller pung med firmalogo.

MINIMUM 10 STK. PR. ENHED.

Kom ind og få en snak med os

ÅBNINGSTIDER

Mandag	10 - 17.30
Tirsdag	LUKKET
Onsdag	10 - 17.30
Torsdag	10 - 17.30
Fredag	10 - 17.30
Lørdag	10 - 12.30

Gjellertt

DENMARK

Torvegade 21, 6330 Padborg. Find os i Torvecenteret i november og december

✓ tynde glas
✓ ekstra lette
✓ UV-400

Meister Glas
BRILLEGLAS FRA TYSKLAND

TILBUD PÅ VORES NYE FLERSTYRKEGLAS



premium
brilleglas
op til **-60%**
at spare

HALLMANN

til et
brillestel kr. **600,-**
GAVEKORT

Gælder til og med d. 26.11.2019 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på enkeltstyrkebriller 2.500,- kr. og flerstyrkebriller 3.500,- kr. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv. 6500 Vojens, optik-hallmann.com

SE BEDRE · LEV BEDRE

*Normalprisen er taget fra den aktuelle prisliste hos Hallmann.

📍 Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 📍 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 📍 Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00

BOOK DIN GRATIS SYNTEST ONLINE: www.optik-hallmann.com

kr. 24 Også muligt med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder

Tillykke

Tillykke uden foto max. 25 ord 100 kr.
 Tillykke med foto max. 25 ord 125 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

Frankeret kuvert vedlagt
kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Goddag og farvel i Padborg Transportcenter

Af Ditte Vennits Nielsen

Der blev både sagt farvel og goddag, da Padborg Transportcenter holdt

reception for den afgangende direktør Finn Sørensen og den nye direktør Jesper Schimann Hansen

Der blev holdt en stribe



taler. Formanden Peter Therkelsen havde stor ros til begge. Som afskedsgave modtog Finn Sørensen et gavekort på en madoplevelse, som han skulle dele med sin hustru. Lise fik en buket blomster oveni, som "tak for lån" af Finn, der nu for 3. gang går på pension.

Peter Therkelsen mente, at Jesper Schimann Hansen fremover skal

løbe hurtigt, da Padborg Transportcenter har mange medlemmer. Derfor fik han et par løbesko i velkomstgave.

Borgmester Thomas Andresen (V) takkede for et godt samarbejde med Finn Sørensen.

"Finn har været et kæmpe aktiv for helhedsplanen i Padborg", sagde Thomas Andresen, som nævnte, at det er nogle store sko, som Jesper Schimann Hansen skal træde ind i.

"Det er vigtigt, at du er dig selv", sagde borgmesteren. ■

Der var et stort rykind af gratulanter i Padborg Transportcenter.

Foto Ditte Vennits Nielsen



Padborg Genbrugsbutik

Overskuddet går til julemærkehjemmet i Kollund

GRATIS Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer

Vi mangler frivillige
Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138
Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider Mandag LUKKET. Tirsdag-fredag fra kl. 13.00 - 17.00 samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00



FIRMAARRANGEMENTER
KONFIRMATIONER
FØDSELSDAGE
FAMILIEFESTER osv.

Ring og hør nærmere:

- plads til alle!

Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@granseshallerne.dk

Følg os på Facebook: www.facebook.com/granseshallerne

En hyldest til Etta Cameron

Bov Kirke danner søndag den 10. november kl. 16.00 rammen om en koncert med gospel, pop, evergreens, salmer og fællessange.

Koncerten tager udgangspunkt i troen på kærlighed og fred, og byder på kendte numre fra blandt andet Etta Camerons repertoire.

Koncerten er med sangeren Steven Hart, som i

Steven Hart overtræder i Bov Kirke. Han har optrådt som sanger i mere end 35 år, blandt andet som korsanger i Etta Camerons eget kor.

mange år var fast korsanger og personlig medarbejder for Etta Cameron.

På repertoire er numre som Oh Happy Days, Down By The Riverside, We shall Overcome, What



A Wonderful World og Imagine. ■

Narkobilist

Politiet standsede forleden en 44-årig mand i nærheden af den sønderjyske motorvej uden for Padborg.

Politiet sigtede manden

for kørsel under påvirkning af euforiserende stoffer og den 44-årige blev herefter kørt til Aabenraa Sygehus for at få taget en blodprøve. ■

Permanent kr. 500,-
Klip inkl. vask . . . kr. 170,-
Klip kr. 160,-
Vipper farves . . . kr. 80,-
Bryn farves kr. 70,-

FRISØR

Birte  Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

Hørt ved Lyren

Lokalforeningen for Kollund, Sønderhav og Rønshoved har samlet agern ind. Det er blevet til 1.068 kg. Foreningen har tjent 19.000 kr. på arbejdet, som er foretaget af frivillige børn og voksne.

Den novelleprisvindende Noah Meyer fra Bov har netop været i London, hvor han indløste 1. præmien, som var et besøg på Harry Potter museet.

I weekenden er der julebazar på Bovvej 43 i Padborg. Her kan man købe hjemmelavet keramik og strik hos Connie Lage Jepsen.

Bov Venstre var forleden på virksomhedsbesøg hos DTK. Her fortalte direktør Susanne Provstgaard om transportbranchen. Den nye direktør for Padborg Transportcenter Jesper Schimann Hansen var også til stede.

Niels Therkelsen, Kruså, fejrede lørdag sin 60 års fødselsdag med en stor fest med 110 indbudte gæster i Flensborg.

Christian Bind fra Restaurant Bind i Kollund har fået årets Ikon 2019 prisen af den danske spiseguide.

Paul Reinhardt fra Fårhus mødte fredag en masse betjente klædt i indsatsuniformer med reflekser. Forinden havde han mødt flere udrykningskøretøjer, politibiler og salafade, der afsøgte området. Det viste sig at være en øvelse.

Carlo Jensen har fejret 25 års bryllupsdag med sin Susanne med en intim middag. ■

Nedrykning til serie 2

Bov IFs serie1 fodbold tabte deres seneste kamp mod HFK 1-4.

Det betyder, at det ikke længere er muligt at nå 6. pladsen, der ville have sikret overlevelse i rækken.

Derfor spiller holdet næste sæson igen i serie 2.

Der har været god opbakning på stadion til hjemmekampene. ■

Skatkort på bordet

Padborg Skatklub har holdt klubaften med 23 deltagere på Valdemarshus.

1. runde	2. runde
Nr 1. Aage Juhl, Padborg 1494 point	Nr 1. Hans Emil nissen, Holbøl 1138 point
Nr 2. Detlef Jensen, Padborg 996 point	Nr 2. Manfred Klein, Padborg 856 point
Nr 3. Morten Wollesen, Padborg 945 point	Nr 3. Carl Erik Petz, Padborg 839 point
Nr 4. Hans Bonde, Bov 787 point	Nr 4. Aage Juhl, Padborg 743 point

Månedens spiller blev Aage Juhl, som modtog en flaske vin.

Kollundhus - Dit forsamlingshus Fællesspisning

Søndag den 24. november kl. 18.00

Vildtgyryde a la "Lindegården"
Pris kr. 100

Efter middagen indlæg ved borgmester Thomas Andresen

Tilmelding senest den 20. november på mail til kollundhus@gmail.com eller tlf.: 40 25 27 17

Sangaften

Tirsdag den 10. december kl. 19.00

Sange foreslås af byrådsmedlemmerne:

Jens Wistoft, Michael Christensen og Jan Riber Jakobsen

Gløgg og æbleskiver

Herefter synges julen ind

Pris kr. 50



Udlejning tlf. 40 25 27 17 eller kollundhus@gmail.com

Kollund Skole og Børnehus Skolestart 2020

Skal dit barn begynde i o. klasse til august 2020?
På Kollund Skole og Børnehus holder vi åbent hus
mandag den 18. november kl. 9-11.

Du får mulighed for at se skolen samt at tale med lærere, pædagoger og ledelse.

Timeld dig gerne til skoleleder Søren Homaa på 7376 8263 eller 405706796.

Kollund Skole og Børnehus
- læring til grænsen.

Tilbuddet er til forældre der ikke allerede har børn i vores børnehave.



Handikapforeningen LAH Bov
afholder



Julemarked

**Lørdag den 23. november
fra kl. 10-17**

**Søndag den 24. november
fra kl. 10-16**

på Smedeby kro

**Medlem af socialudvalget Ditte Vennits
åbner julemarkedet kl. 11.00**

Kom og besøg vores hyggelige stande og køb en sød nisse eller juledekoration med hjem eller besøg vores hyggelige tombola, hvor der er gevinster til store og små.

Vores café byder på kaffe og kage, gløgg og æbleskiver, pølser med brød eller tarteletter.

**DER KAN KØBES BILETTER TIL
JULEAFTEN I CAFEEN ELLER HOS
BENTES SHOP SAMT KONTORET I KRUSÅ**

Uhyggen bredte sig i Fårhus

Af Ditte Vennits Nielsen

Der var lagt op til uhygge, da Fårhus Borger- & Ungdomsforening holdt Halloween.

Sædvanen tro var der konkurrence om at finde det største hjemmedyrkede græskar og dernæst om at skære det flotteste græskarhoved.

“Det største græskar var der ikke tvivl om. Det var et kæmpe græskar på 103 kg, så den måtte blive lig-

gende på traileren, ingen ville give sig i kast med at løfte den ned på jorden”, fortæller Paul Reinhardt.

Der var dog også to fædrene til denne krabat af et græskar.

Flotteste græskar var samtidig det mindste, der blev snittet på pladsen. Undervejs var der hjemmebakket kanelkage til at styrke sig på og efterfølgende var der hjemmelavet græskarsuppe. ■



Tungeste græskar var fra venstre nr 1 Lauge & Viktor Nissen, nr 2 Tristan Nissen og nr 3 Nuki Andreasen.



Flotteste græskar fra højre nr. 1 Mille Nicolaisen, nr. 2 Nicklas Due Majholt og nr. 3 Oscar Schultz.

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799

Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver
service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg



MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde
- så ring til MalermesterMomme
og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63



Danske Malermestre

v. Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

Herluf Jørgensen A/S

aut. el-installatør

7467 1078

jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg

Find os på Facebook!



RÅDGIVENDE INSTALLATØR

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Varmepumpeservice
- Reparationer
- Parabol/antenneanlæg
- Industriservice
- Tele/data installationer
- IHC/wireless
- Energirådgivning
- Tyverisikring



Norman Rudbeck

TEKNIQS



RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

HH Jensen

Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service
af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22



...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!



Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant

FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS

v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Panthella

Design af Verner Panton

20% på alle opal varianter

Bordlampe MINI
Bordlampe
Gulvlampe

kr. 2.396,-
kr. 3.756,-
kr. 4.772,-

louis
poulsen

Kampagneperiode 1. oktober - 12. november 2019.

Alle priser er vejl. kampagnepriser inkl. moms.

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067

info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Halloween sjov i Padborg



Padborg Torvecenter var festligt, da der var halloween-sjov med græskarskæring.

Foto Ditte Vennits Nielsen



Lad os hente de møbler, du ikke længere har brug for

– til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, så gi' det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

1/2 pris på al beklædning, fodtøj, tasker og billeder den første lørdag i hver måned.

GØR ET
KUP

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Vores butik ligger på Okslundvej 3 i Padborg.
Tlf. 3091 3028.

BLÅ KORS + GENBRUG

Gellett åbner på ny i Padborg

Af Signe Svane Kryger

Kunderne kan atter glæde sig til at købe lædervarer i Gellett i Padborg Torvecenter, når de genåbner lædervareforretningen torsdag den 7. november.

De sidste otte år har pop-up butikken været at finde i hjertet af Padborg i julemånederne.

Igen i år tilbyder forretningen perfekte julegaveidéer i mange forskellige varianter og former såsom skindtasker, punge, bæltter og kufferter med mere. Butikken holder åbent indtil starten af januar, så der er mulighed for at bytte julegaver.

“Vi har altid en kop kaffe og en chokolade klar til gæster og kunder, når de kommer herind. Vi håber på opbakning fra de lokale, og vi glæder os til åbningen”, fortæller ejer, Kim Michael Gellett.

I butikken vil man kunne blive ekspederet af moderen, Conni Gellett, som lige nu har supertilbud på skindrejsetasker og kufferter. Desuden er priserne på lædervarer i butikken lagersalgspriser, og mange af produkterne kan ikke købes billigere andre steder, så det gælder om at slå til, mens der er åbent. ■



Gellett åbner butik på torsdag i Padborg Torvecenter. Arkivfoto

[www.essen-in-flensburg.de / dk](http://www.essen-in-flensburg.de/dk)

STEAK HOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520



BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

TILBUD FRA COLIBRI HARRISLEE

ÅBNINGSTIDER
Mandag - fredag:
9.00-13.00 og 14.00-18.00
Lørdag:
9.00-13.00

Am Markt 4
D-24955 Harrislee
Tlf. +49-461 90 97 97 0

Postplatz 1
D-24960 Glücksburg
Tlf. +49-463 11 31 5

www.colibri-optic.de

HUSK! Også med tilskud fra Sygesikring danmark



Flerstyrkeglas
fra kr. **1500,-**
pr. par

kvalitets letvægtsglas
super antirefleks hærkning
inkl. bredt læsefelt
inkl. synsprobe

Kan ikke kombineres med andre tilbud

Vi taler dansk



HVER ONSDAG SPARERIBS
Spis alt du kan
Bestil gerne i forvejen

Restaurant Cevapcici

www.restaurant-cevapcici.de

Åbent: Tirs- Søndag kl.17.00 - 22.30
& Søndage kl.12.00 - 14.30

DEN MUNTRE BOSNIER

Rumpsteak-schnitzel fyldt med skinke og ost, dertil pommes frites og djuvec ris

15 €



Kroatisk restaurant med speciale i balkan- og middelhavsretter samt pasta- vegetar- og årstidsbestemte retter

FRI SALATBAR

Travestr. 2 • 24943 Flensburg • Tlf. +49 461 315 4141



TUSIND TAK

for den store opmærksomhed i forbindelse med goddag og farvel receptionen.

Det glædede os at så mange kiggede forbi.

Tak for de pæne taler og de flotte gaver.

*Finn Sørensen og
Jesper Schimann Hansen
Padborg Transportcenter*

info@padborgtransportcenter.dk
www.padborgtransportcenter.dk

Padborg Transportcenter
Toldbodvej 2 | 6330 Padborg
Tlf. +45 79 30 40 04

Drømmer du om ny bolig?

Lad os hjælpe dig med at realisere drømmen.

Ring til os og lad os tage en snak om dine muligheder.

Hilsen Padborg
Tlf. 74671902



Nybolig
...sammen med Nyheds

Mere mægler mere lokal

Nybolig Padborg

Torvegade 1
6330 Padborg
6330@nybolig.dk • nybolig.dk • Tlf: 74671902

Nybolig
...sammen med Nyheds

Lager SALG

Møbler · Mode
Julepynt · Dekoration

7. November kl. 10-18

8. November kl. 10-18

9. November kl. 10-17

SINNERUP

Møbelhuset i Harrisee,
Gewerbehof 7-9